

# On the way to the rural world with the private initiative

## De camino al mundo rural con la iniciativa privada

Bozhana Stoeva

Richard Eberlin

# The private sector's smart way to the rural world

## El camino inteligente de la iniciativa privada en el mundo rural

- Flexibility / **flexibilidad**
- Adaptability / **adaptabilidad**
- Innovation / **innovación**
- Integrity and mutual support / **integridad y el apoyo mutuo**

**There is a great need for the  
introduction of new values in our  
society, where bigger is not  
necessarily better, where slower can  
be faster, and where less can be  
more**

**Gaylord Nelson**

# Through the hidden places of the rural world Por los rincones del mundo rural

- Starting with a need / **empiezan por una necesidad**
- Looking for a way out in the absence of opportunities / **en busca de una salida a falta de oportunidades**
- In search of a more sustainable and enriching path / **en busca de un camino más sostenible y enriquecedor**
- Return to a world with “hidden” opportunities / **vuelta a un mundo con oportunidades “escondidas”**

***"If you can dream it, you can do it"***  
**Walt Disney**

# Crucial factors in the rural environment

## Factores cruciales en el entorno rural

- **Education and training / educación y formación profesional**
- **The family as support and providing initial investment / la familia como apoyo y ayuda a la inversión inicial**
- **Support policies for private initiative and crafts at local, regional and national level / políticas de apoyo a la iniciativa privada y la artesanía a nivel local, regional y nacional**

# The labyrinth of the private initiative

## Los vericuetos de la iniciativa privada

- **“Multi-talent”** - an entrepreneur must know and manage everything - be a businessman/businesswoman, trader, expert in marketing and advertising, communication expert, expert in advanced technology and computer science, sales expert, image expert, know how to attract clients, etc. / **“multi-talento”** - una/un emprendedor/a debe entender y gestionar todo – ser empresario, ser comerciante, ser experto en márketing y publicidad, experto en comunicaciones, experto en altas tecnologías, informático, experto en ventas, experto en imagen, saber atraer a los clientes, etc.

# The labyrinth of the private initiative

## Los vericuetos de la iniciativa privada

- Unfavourable tax regime for the arts and craft sector (e.g. VAT) / **régimen fiscal no favorable para el sector de artesanía (p.ej. IVA)**
- Availability of resources and starting and working capital / **disponibilidad de recursos y capital inicial y de trabajo**
- Security is abstract, the future uncertain / **la seguridad es abstracta, el futuro es incierto**
- A lot depends / **demasiado “depende” ...**



**"Fall seven times and stand up  
eight."  
-- Japanese Proverb**

# On the crossroads of a smart rural world

## En la encrucijada de un mundo rural inteligente

- Where private sector efforts are complemented by the administration's support / **donde los esfuerzos del sector privado se complementan con el apoyo de la administración**
- Where the “little” ones are supported by the “big” ones / **donde los “pequeños” se ven apoyados por los “grandes”**
- Where the small businesses does not reach, the administration does / **allí donde el negocio pequeño no llega, la administración sí**
- Bring together and connect the different sectors / **juntar y encadenar los distintos sectores**
- The rural world is a scenery - a 360° tour - from the earth to the Earth to the earth / **el mundo rural es un conjunto - una gira de 360° - de la tierra a la Tierra a la tierra**